

MICHELE PRANDI - GASTON GROSS  
CRISTIANA DE SANTIS

**LA FINALITÀ**  
STRUTTURE CONCETTUALI  
E FORME D'ESPRESSIONE IN ITALIANO

Quest'opera rinnova l'approccio alla finalità e, più in generale, alle relazioni tra processi o relazioni transfrazionarie.

Le relazioni transfrazionarie non sono descritte come contenute di tipi di proposizioni subordinate, ma come relazioni concettuali aperte a un ricco ventaglio di mezzi di espressione: oltre alla frase complessa – privilegiata negli approcci tradizionali come in quelli più recenti – si indagano le strategie di ordine testuale, fondate sulla coerenza dei concetti e sulla disponibilità di mezzi coesivi.

All'opposizione tradizionale tra causa e fine, giustificata tautologicamente a partire dalla differenza tra due forme di proposizione subordinata, si sostituisce quella tra causa fenomenica e motivo dell'azione, che porta a riconoscere nel fine un tipo di motivo, dall'orientamento prospettivo e coincidente con il contenuto di un'intenzione.

I capitoli centrali sono dedicati all'espressione linguistica della finalità in italiano, e in particolare alla descrizione delle tre famiglie principali di termini predicativi: le metafore spaziali e della visione (come *fine*, *scopo*, *obiettivo*, *vista*), i predicati della sfera dell'intenzione (*intenzione*, *volontà*, *progetto* ecc.) e i predicati di sentimento (da *desiderio* a *sogno*). Le condizioni dell'impiego di ciascun predicato sono descritte con grande precisione, sulla base di esempi autentici tratti da *corpora* linguistici. La descrizione sincronica è completata dalla ricostruzione storica dello sviluppo delle diverse costruzioni.

La conclusione traccia un bilancio sintetico del legame tra la finalità e l'azione umana: la sintassi fine delle espressioni rivela le trame concettuali condivise sulle quali facciamo affidamento per parlare delle nostre azioni.

*Among the relationships traditionally studied within the framework of the complex sentence, the concept of purpose is notable both for the great wealth of its means of expression and for the crucial place it occupies in our spontaneous thought. The present work aims both at illustrating the wealth of means of expression, including grammatical, textual and lexical resources usually ignored in a more traditional approach, and at analysing the complex constellation of concepts which are relied upon within our common vision of human action.*

**Biblioteca dell'«Archivum Romanicum. Serie II, vol. 56**

2005, cm 17 × 24, 366 pp.  
[ISBN 88 222 5455 4]

**CASA EDITRICE**

Casella postale 66 • 50100 Firenze

E-MAIL: [celso@olschki.it](mailto:celso@olschki.it) • [pressoffice@olschki.it](mailto:pressoffice@olschki.it)

Tel. (+39) 055.65.30.684



**LEO S. OLSCHKI**

P.O. Box 66 • 50100 Firenze Italy

[orders@olschki.it](mailto:orders@olschki.it) • INTERNET: [www.olschki.it](http://www.olschki.it)

Fax (+39) 055.65.30.214